



Gemeinde der Drei Zinnen
Comune delle Tre Cime

Gemeinde Toblach
Autonome Provinz Bozen-Südtirol

Rathaus
Graf-Künigl-Straße 1
I 39034 Toblach
Telefon 0474 970 - 500
Telefax 972 - 844

Comune di Dobbiaco
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Municipio
Via Conti Künigl 1
I 39034 Dobbiaco
telefono 0474 970 - 500
telefax 972 - 844

Anordnung Nr. 74/2026

Toblach, am 30.09.2026

ANORDNUNG

DER BÜRGERMEISTER

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung der Firma Kofler & Rech AG, mit Sitz in Olang, in der die teilweise Sperrung der Rienzastraße und die Einführung einer Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h (für die Ein- und Ausfahrt zur Baustelle) auf Höhe der km-Punkte 57+850 und 58+000 aufgrund von Vorbereitungs- und Asphaltierungsarbeiten;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die fälligen Maßnahmen zu ergreifen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 6 und 7 der Strassenverkehrsordnung i. g. F;

Nach Einsichtnahme in die befürwortende Stellungnahme Nr. 833402 und die Anordnung Nr. 12.6/23.02/2026_126 vom 29.09.2026 der Straßendienst Pustertal der einen wesentlichen und integralen Bestandteil dieser Konzession darstellt und strikt einzuhalten ist;

o r d n e t a n

Vom 02.10.2026 bis zum 16.10.2026 die teilweise Sperrung der Rienza-Straße und zur Einführung einer Geschwindigkeitsbegrenzung auf 30 km/h (bei Ein- und Ausfahrt in die Baustelle) auf Höhe der km 57+850 und 58+000 aufgrund von Vorbereitungs- und Asphaltierungsarbeiten;

Die Anwohner müssen rechtzeitig über den Beginn der Arbeiten informiert werden;

- Für Notfälle außerhalb der Arbeitszeit folgende Nummer anrufen 392-6968052;
- die Verordnung muss auf der Baustelle ausgehängt werden;
- Arbeitszeiten: 00:00 – 24:00 Uhr;
- Nach Abschluss der Arbeiten muss die Straße von eventuellen Rückständen gereinigt werden;
- Die Straßenmarkierungen, sofern vorhanden, müssen nach Abschluss der Arbeiten wiederhergestellt werden;
- Der Schultransport muss, sofern vorhanden, gewährleistet sein;

Ordinanza n. 74/2026

Dobbiaco, li 30.09.2026

ORDINANZA

IL SINDACO

Vista la comunicazione da parte della ditta Kofler & Rech SpA, con sede a Valdaora, in cui si richiede la chiusura parziale della Via Rienza e l'istituzione di una riduzione della velocità a 30 km/h (per entrata e uscita cantiere) all'altezza del km 57+850 e 58+000, causa lavori di preparazione e di asfaltura;

Considerato pertanto di dover adottare i provvedimenti del caso;

Visti gli art. 6 e 7 del codice della strada in vigore;

VISTO il parere favorevole n. 833402 e l'ordinanza n. 12.6/23.02/2026_126 del 29.09.2026 da parte del Servizio Strade Val Pusteria che costituisce parte essenziale ed integrante di questa concessione è deve essere rispettato strettamente;

o r d i n a

Dal 02.10.2026 fino al 16.10.2026 la chiusura parziale della Via Rienza e l'istituzione di una riduzione della velocità a 30 km/h (per entrata e uscita cantiere) all'altezza del km 57+850 e 58+000, causa lavori di preparazione e di asfaltura;

i residenti in zona devono essere avvertiti per tempo dell'inizio dei lavori;

- per emergenze fuori l'orario di lavoro chiamare il numero 392-6968052;
- l'ordinanza deve essere esposta sul cantiere;
- orario di lavoro: 00:00 – 24:00
- La strada, al termine dei lavori, deve essere ripulita da eventuali residui;
- La segnaletica orizzontale, se presente, al termine dei lavori deve essere ripristinata;
- il servizio scolastico, se presente, dovrà essere garantito;

Der Antragsteller wird mit der Anbringung der notwendigen Beschilderung (Verbots- und Warnschilder/Vorfahrstschilderung, Ampeln, Umleitung) beauftragt.

Die Carabinieri Station und die Ortspolizei werden mit der Durchführung dieser Verordnung beauftragt.

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Rekurs gegen diese Anordnung eingereicht werden.

Die Person oder Körperschaft, die für die im Betreff genannten Arbeiten ermächtigt wurde, ist direkt und ausschließlich für die Schäden verantwortlich, die durch die Grundbesetzung oder die durchgeführten Arbeiten an Personen oder Sachen entstehen sollten, und haftet für diese Schäden in zivil- und strafrechtlicher Hinsicht, wobei jede Verantwortung der Gemeinde ausgeschlossen bleibt.

Il richiedente deve provvedere ad apporre la necessaria segnaletica stradale (relativi cartelli di divieto e di pericolo/precedenza, semafori e deviazione).

La stazione dei Carabinieri e la Polizia Locale sono incaricati dell'esecuzione della presente ordinanza.

Entro 60 giorni dalla pubblicazione è ammesso il ricorso contro la presente ordinanza al Tribunale Regionale di giustizia amministrativa.

La persona o l'ente autorizzato ad eseguire i lavori in oggetto è diretto ed esclusivo responsabile per i danni causati a persone o cose per effetto dell'occupazione del suolo pubblico e delle opere e lavori eventualmente su di essi eseguiti, rispondendo degli stessi sotto ogni profilo penale e civile, restando esclusa qualsiasi responsabilità del Comune.

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO

– RIENZNER Martin –

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

z.k.e.p.c.

Im Hause/in casa

Carabinieri Toblach/Dobbiaco

Firma Kofler & Rech AG, 39030 Olang, Industriezone 24